

**Darovacia zmluva  
o poskytnutí finančných prostriedkov  
uzatvorená v zmysle § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)**

medzi

**Darca:**

Názov: dm drogerie markt, s.r.o.  
Adresa: Na pántoch 18, 831 06 Bratislava 35  
IČO: 31 393 781  
IČ DPH: SK2020354534  
DIČ: 2020354534  
Zastúpená: Ing. Martin Podhradský, konateľ  
Mgr. Zuzana Vinklerová, prokuristka  
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu, v oddieli: Sro, vložka č.: 8828/B  
Kontaktné údaje: tel. č.: 0800 / 111 881 , e-mail: spoločne@mojadm.sk

(ďalej len „**darca**“)

a

**Príjemca :**

Názov: Obec Vinosady  
Adresa: Pezinská 95, 90201 Vinosady  
IČO: 00305162  
DIČ: 2020662325  
IČ DPH: nie sme platcom DPH  
V zastúpení: Mgr. Ivana Juráčková  
Kontaktné údaje: tel. č.: 0905 600 807 , e-mail: starosta@vinosady.sk

(ďalej len „**obdarovaný**“)

**PREAMBULA**

- (i) Darca je prevádzkovateľom internetovej stránky [www.dm-spolocne.sk](http://www.dm-spolocne.sk), prostredníctvom ktorej zastrešuje iniciatívu „dm spoločne“ (ďalej aj len „**iniciatíva**“) zameranú na podporu aktivít subjektov z tretieho sektoru a orgánov verejnej správy v sociálnej, zdravotnej, kultúrno-športovej alebo ekologickej oblasti.
- (ii) Obdarovaný je subjekt, ktorého projekt bol vybraný ako víťazný v rámci iniciatívy darcu „dm spoločne“ na podporu dobrovoľníctva vo vyššie uvedených oblastiach, v súlade s kritériami hodnotenia zverejnených na stránke [www.dm-spolocne.sk](http://www.dm-spolocne.sk).
- (iii) Vzhľadom na to, že cieľom iniciatívy darcu „dm spoločne“ je aj poskytnutie finančnej podpory na realizáciu projektov vybraných v rámci predmetnej iniciatívy, zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí finančného príspevku darcom obdarovanému, a to prostredníctvom tejto darovacej zmluvy a v súlade s podmienkami štatútu iniciatívy sprístupnenom na stránke [www.dm-spolocne.sk](http://www.dm-spolocne.sk) (ďalej len „**štatút**“), s ktorým obdarovaný pri prihlasovaní svojho projektu do iniciatívy vyjadril súhlas.



## ČLÁNOK I. PREDMET ZMLUVY

1.1. Darca daruje obdarovanému bezodplatne dar vo forme finančného príspevku vo výške: **1600,- EUR** (slovom: **jedentisícšesto eur**) (ďalej len „dar“) na nižšie uvedený účel a obdarovaný dar od darcu prijíma a zaväzuje sa, že dar využije v súlade s účelom darovania.

## ČLÁNOK II. PLATBA PRÍSPEVKU

2.1. Darca poskytne dar obdarovanému do 14 dní od podpisu tejto zmluvy prevodom na nasledovný bankový účet obdarovaného:

Názov účtu: **VUB pobočka Pezinok**  
IBAN číslo SK účtu: **SK72 0200 0000 0000 04326112**

## ČLÁNOK III. ÚČEL A POUŽITIE PRÍSPEVKU

3.1. Obdarovaný sa zaväzuje použiť dar výlučne na účel realizácie svojho projektu, ktorý bol darcom vybraný v rámci iniciatívy „dm spoločne“, a to na:

- (i) nákup materiálu, pomôcok potrebných na realizáciu a zabezpečenie aktivít projektu;
- (ii) cestovné náklady na prepravu materiálu;
- (iii) organizačné výdavky ako tlač (plagátov, podkladov, pomôcok), prenájom priestorov pre účely realizácie projektu, kancelárske potreby, poštovné, kuriérske služby;
- (iv) odmeny výlučne v zmysle preplatenia odborných práv vykonaných tretími osobami (napr. odborní lektori).

3.2. Obdarovaný nie je oprávnený použiť dar na iný účel, ako je vymedzený v bode 3.1. vyššie, najmä nie je oprávnený použiť dar na: nákup materiálu, zariadení, pomôcok, ktoré vyslovene nesúvisia s aktivitami víťazného projektu/aktivity; úhradu prevádzkových nákladov, ako sú náklady na energie – elektrina, voda, plyn, mobilné telefóny, dlhodobé prenájom (prenájom vlastných priestorov), bežné cestovné náklady, reprezentačné náklady, leasing vozidla, poplatky za odpis auta a pod.; úhradu nákladov vzniknutých pred poskytnutím daru (t.j. pre podpisom darovacej zmluvy); alkohol, tabakové výrobky, občerstvenie; iné aktivity, ktorých náklady nie sú účelne a primerane vynaložené.

3.3. Obdarovaný sa súčasne zaväzuje dodržiavať povinnosti, ktoré mu ako oprávnenému subjektu vyplývajú zo štatútu.

## ČLÁNOK IV. PRÁVA A POVINNOSTI

4.1. Obdarovaný sa zaväzuje použiť dar na účel dohodnutý v bode 3.1. tejto zmluvy v súlade s ust. § 50 ods. 5 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a len spôsobom, ktorý je v súlade s ust. § 50 ods. 5 predmetného zákona.

4.2. Obdarovaný je povinný do 30 dní od uskutočnenia projektu/aktivity v rámci iniciatívy „dm spoločne“ vypracovať záverečnú správu o realizácii projektu vrátane vyúčtovania nákladov a tieto spolu s detailným vyúčtovaním použitého daru (predložením kópie príslušných bločkov a faktúr) doručiť v rovnakej lehote darcovi.

4.3. Darca je oprávnený kedykoľvek v priebehu realizácie projektu požadovať od obdarovaného preukázanie, že poskytnutý dar používa v súlade s účelom uvedeným v bode 3.1. tejto zmluvy, pričom obdarovaný je povinný odpovedať na žiadosť darcu bez zbytočného odkladu, a to doručením krátkej správy preukazujúcej účel použitia daru alebo jeho časti a predložením doterajšieho vyúčtovania použitého daru.

4.4. Obdarovaný sa zaväzuje predložiť darcovi bez zbytočného odkladu po obdržaní daru podľa bodu 2.1. tejto zmluvy časový harmonogram realizácie svojho projektu a plán využitia daru.



Obdarovaný je povinný aktívne spolupracovať s darcom pri plánovaní a realizácií projektu a plniť ďalšie povinnosti v súvislosti s použitím daru predpísané štatútom.

## ČLÁNOK V. SKONČENIE ZMLUVY

5.1. V prípade, ak z podrobného vyúčtovania podľa bodu 4.2. alebo z krátkej správy doručenej darcovi podľa bodu 4.3. tejto zmluvy vyplynie, že dar alebo jeho časť nebola obdarovaným použitá, resp. sa nepoužíva na dohodnutý účel v súlade s bodom 3.1. tejto zmluvy alebo sa používa v rozpore s touto zmluvou alebo štatútom, darca je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

5.2. Darca je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade porušenia akejkoľvek povinnosti obdarovaného upravenej v čl. IV tejto zmluvy.

5.3. Doručením písomného odstúpenia obdarovanému sa táto zmluva od začiatku zrušuje, pričom obdarovaný je povinný bezodkladne vrátiť poskytnutý dar darcovi, a to v jeho plnej výške.

5.4. Darca sa môže domáhať vrátenia daru, ak by sa obdarovaný správal k nemu tak, že by tým hrubo porušoval dobré mravy.

## ČLÁNOK VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

6.1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach a každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie zmluvy.

6.2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.

6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom, štatútom a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

6.4. Zmluvu možno meniť a doplňať iba na základe písomnej dohody medzi zmluvnými stranami vo forme číselného dodatku podpísaného zmluvnými stranami.

6.5. V prípade, ak sú alebo sa stanú jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy neplatné, nevykonateľné a/alebo neúčinné, nemá to za následok neplatnosť, nevykonateľnosť a/alebo neúčinnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v takom prípade nahradia neplatné, nevykonateľné a/alebo neúčinné ustanovenia takými platnými, vykonateľnými a účinnými ustanoveniami, ktoré budú čo najviac zodpovedať účelu a cieľu nahrádzaných ustanovení.

6.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa 03.02.2020

V VINOSADY dňa 10.7.2020

[Redacted signature]

dm drogerie markt, s.r.o.  
Mgr. Zuzana Vinklerová, prokuristka  
Na základe plnej moci  
Mgr. Mária Babušová, špecialista rezortu Spolupracovník

[Redacted signature]

Obec Vinosady  
Mgr. Ivana Juráčková



h